

Langue turque : Evaluation 2015-2016

CM2 : A1 / A1+

Nombre d'élèves évalués

Bas-Rhin	317
Haut-Rhin	178
Académie de Strasbourg	495

Evaluation

Comprendre à l'oral

CO 1 : Peut comprendre des consignes de classe

CO 2 : Peut comprendre des mots familiers et des expressions très courantes dans un message informatif.

CO 3 : Peut comprendre des informations et des expressions simples dans de petits dialogues.

Parler en continu / Réagir et dialoguer

P 1 : Peut utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour décrire des activités, parler de soi

P 2 : Peut épeler une adresse électronique

P 3 : Peut poser des questions simples sur des sujets familiers

Lire

L 1 : Peut repérer des informations ciblées dans un document écrit.

L 2 : Peut se faire une idée d'un texte informatif simple, accompagné d'un document visuel

L 3 : Peut identifier des informations précises contenues dans un texte informatif simple.

Ecrire

E 1 : Peut écrire sous la dictée des mots connus

E 2 : Peut recopier un texte court

E 3 : Peut produire de manière autonome quelques phrases.

Connaissances culturelles

TCC : Peut répondre à des questions culturelles (questionnaire à choix multiples).

Codage

Un élève dont le taux moyen est supérieur à 50% valide le niveau A1.

Un élève dont le taux moyen est supérieur à 70% valide le niveau A1+.

Résultats

	A1 %	A1+ %
Bas-Rhin	10,4	86,1
Haut-Rhin	9	89
Académie de Strasbourg	9,89	87,14

Analyse des résultats

1. Les résultats globaux

- Bas-Rhin : Sur l'ensemble des élèves qui ont passé l'évaluation de fin de CM2, 96,5% ont au moins le niveau A1 et 86,1% d'entre eux valident le niveau A1+.

- Haut-Rhin : Sur l'ensemble des élèves qui ont passé l'évaluation de fin de CM2, 98 % ont au moins le niveau A1 et 89 % d'entre eux valident le niveau A1+.
- Académie de Strasbourg : Sur l'ensemble des élèves qui ont passé l'évaluation de fin de CM2, 97% ont le niveau A1, dont 87,14% ont le niveau A1+.

2. Les résultats par champ

Pourcentage de réussite par activité de communication langagière

	Compréhension de l'oral %	Expression orale %	Lire %	Ecrire %	Connaissances culturelles %	Score global %
Bas-Rhin	89	93	81	72	92	83
Haut-Rhin	87,34	93,80	85,08	70,49	95,08	85,02
Académie de Strasbourg	88,40%	93,29%	82,47%	71,46%	93,11%	83,73%

Constats

- Des activités de communication bien réussies : Compréhension de l'oral ; Production orale ; Lire ;
- Une activité de communication en creux : Ecrire ;
- Connaissances culturelles : bon niveau de compétence.

3. Les résultats par item pour le Bas-Rhin

Les items les plus réussis

- CO2 : 100% Peut comprendre des mots familiers et des expressions très courantes dans un message informatif.
- P1 : 96% Peut utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour décrire des activités, parler de soi
- CO3 : 93% Peut comprendre des informations et des expressions simples dans de petits dialogues.

Les items en creux

- E5: 62% Peut produire de manière autonome quelques phrases.
- L1 : 73% Peut repérer des informations ciblées dans un document écrit.
- CO1: 74% Peut comprendre des consignes de classe

Préconisations pédagogiques

Comment développer les compétences des élèves en matière de production d'écrits ?

La production écrite peut être entraînée

- en travaillant par projet – CECRL :
 - Réaliser un abécédaire de la classe, à présenter aux autres élèves ;
 - Ecrire à une classe partenaire fictive en Turquie ;
- en utilisant des techniques de mémorisation :
 - S'entraîner à la copie de mots dans un temps imparti ou copie de mots avec le livre à distance ;
 - Jeux de domino images/lexique et phrases.